

## L'héritage d'al-Andalus L'Espagne des Maures

Pierre Desrosiers

---

Number 81, Summer 1999

Tourisme et culture : l'heure des rendez-vous

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/16703ac>

[See table of contents](#)

---

Publisher(s)

Éditions Continuité

ISSN

0714-9476 (print)

1923-2543 (digital)

[Explore this journal](#)

---

Cite this article

Desrosiers, P. (1999). L'héritage d'al-Andalus : l'Espagne des Maures. *Continuité*, (81), 44–47.

L'HÉRITAGE D'AL-ANDALUS

# L'Espagne des *Maures*

*En se réappropriant les pages mauresques de leur histoire nationale, les Andalous ont fait d'une pierre de nombreux coups : ils ont sauvé un héritage unique et menacé, vivifié l'économie de la région, réhabilité un pan de la culture musulmane à l'heure des intégrismes. En bout de ligne, preuve est faite que tourisme, développement économique et affirmation culturelle peuvent faire bon ménage.*

par Pierre Desrosiers

**L'**Andalousie, dans le sud de l'Espagne, constitue le lieu idéal pour s'initier à la présence de l'Islam en Europe. C'est ce trait singulier que le projet de tourisme culturel L'Héritage d'al-Andalus entend faire découvrir en accordant une place de choix aux industries locales et à l'artisanat. Les objectifs de l'ambitieux projet sont d'intégrer l'héritage de la civilisation d'al-Andalus dans un réseau d'itinéraires historiques, de stimuler le tourisme et l'économie régionale et de rentabiliser

les arts traditionnels et l'artisanat. De plus, le fait de privilégier le tourisme culturel devrait permettre de valoriser les monuments et vestiges historiques en favorisant leur entretien et leur « embellissement ».

## DES ARABES ET DES BERBÈRES EN ESPAGNE

La présence de l'Islam en Espagne remonte à l'an 711, alors que des Arabes et des Berbères envahissent le royaume des Wisigoths et conquièrent la péninsule ibérique. Peu après, à Damas, la dynastie des Omeyyades est renversée et un des survivants, le prince 'Abd al-Rahmān I<sup>er</sup>, se réfugie à Cordoue où il fonde son émirat. Pendant près de 300 ans, les arts, la science et la culture de l'Islam y seront florissants. En 1031, le califat de Cordoue se morcelle en une vingtaine de royaumes appelés des taïfas. Une succession de dynasties berbères s'établit d'abord à Séville, puis à Grenade.

Le projet Héritage d'al-Andalus met en valeur le riche patrimoine artistique et architectural de l'Andalousie. Source: L'héritage d'al-Adalus, Grenade, El Legado Andalusi, 1994

À compter de 1085, des troupes chrétiennes tentent de « reconquérir » l'Espagne, ce qui se réalisera en 1492 avec la chute de Grenade et l'exil du dernier roi maure Boabdil.

### DES ITINÉRAIRES DE DÉCOUVERTES

Le réseau des itinéraires de découvertes constitue l'axe vital du projet L'Héritage d'al-Andalus. Ce réseau relie les villes et villages en attirant l'attention sur les lieux d'intérêt historique, archéologique ou naturel intimement liés à la civilisation d'al-Andalus.

Les itinéraires proposés empruntent tantôt les chemins traditionnels, tantôt ceux des voyageurs d'antan. Différentes possibilités de parcours sont offertes en tenant compte des éléments du paysage, de l'histoire et même des mythes et des légendes. Au gré de ses déplacements, le voyageur profite d'informations détaillées sur l'art, l'histoire, l'artisanat et la gastronomie de chaque lieu qu'il visite. Pour chaque itinéraire, des publications culturelles et récréotouristiques sont disponibles, un système d'identification visuelle et de signalisation routière est en place et des installations d'accueil sont prévues dans les principaux lieux d'intérêt (on en compte plus de 200 en Andalousie seulement). De plus, 13 expositions thématiques ont déjà été réalisées dans autant de localités andalouses. Ces expositions abordaient des sujets aussi variés que l'art mudéjar, l'architecture, l'héritage scientifique et les arômes de l'Andalousie.

Le réseau compte 13 itinéraires: trois sont de portée internationale, trois ont des ramifications nationales, cinq autres s'inscrivent dans les limites de la région et, enfin, deux itinéraires permettent de découvrir Grenade, ville au cœur du projet d'al-Andalus. Le réseau est d'ailleurs

*L'Alhambra, monument-symbole de la ville de Grenade. Les 10 itinéraires d'al-Andalus passent par Grenade.*

Photo: Gisèle Colaye

## REPÈRES HISTORIQUES

- |         |  |
|---------|--|
| 711     | Les Arabes et leurs alliés berbères envahissent la péninsule ibérique et mettent fin au royaume wisigothique.  |
| 750-756 | Les Abbassides renversent le califat des Omeyyades à Damas. Le prince 'Abd al-Rahmān I <sup>er</sup> réussit à s'échapper en s'enfuyant vers l'est de la Méditerranée. Le prince débarque au port d'Almuñecar, dans la province actuelle de Grenade et, en tant que descendant de Mahomet, il établit un émirat indépendant à Cordoue. |
| 822     | Règne d'Abd al-Rahmān II à Cordoue, grand patron des arts et des sciences.   |
| 936     | 'Abd al-Rahmān III, pour célébrer son califat, fait construire la ville palatiale de Medina Azahara, qui est saccagée par des rebelles berbères en 1010.   |
| 1013    | Le califat de Cordoue est aboli; le royaume se fractionne en taïfas ou petits royaumes.  |
| 1086    | Venus du Maroc pour soutenir les rois des taïfas, les Berbères de la future dynastie des Almoravides prennent le contrôle d'al-Andalus.  |
| 1147    | Ayant chassé les Almoravides, c'est autour de la dynastie berbère des Almohades de régner sur tout l'Islam occidental. Les Almohades font de Séville leur capitale.  |
| 1212    | Les troupes chrétiennes du nord de l'Espagne défont les Almohades.   |
| 1232    | Les Almohades se réfugient à Grenade et y fondent le royaume des Nasrides.   |
| 1492    | Les rois catholiques Ferdinand et Isabelle pénètrent dans Grenade, et Boabdil, le dernier roi arabe d'Espagne, prend la route de l'exil.   |

l'occasion de consacrer Grenade et l'Andalousie comme espace de dialogue et de solidarité entre l'Europe, le monde arabe et l'Amérique. En outre, deux expositions présentées en Amérique ont été l'occasion de montrer les diverses réalisations artistiques et techniques nées des relations de l'Andalousie avec l'Amérique. La première portait sur l'art mudéjar ibéro-américain et la deuxième, sur l'héritage andalou outremer.

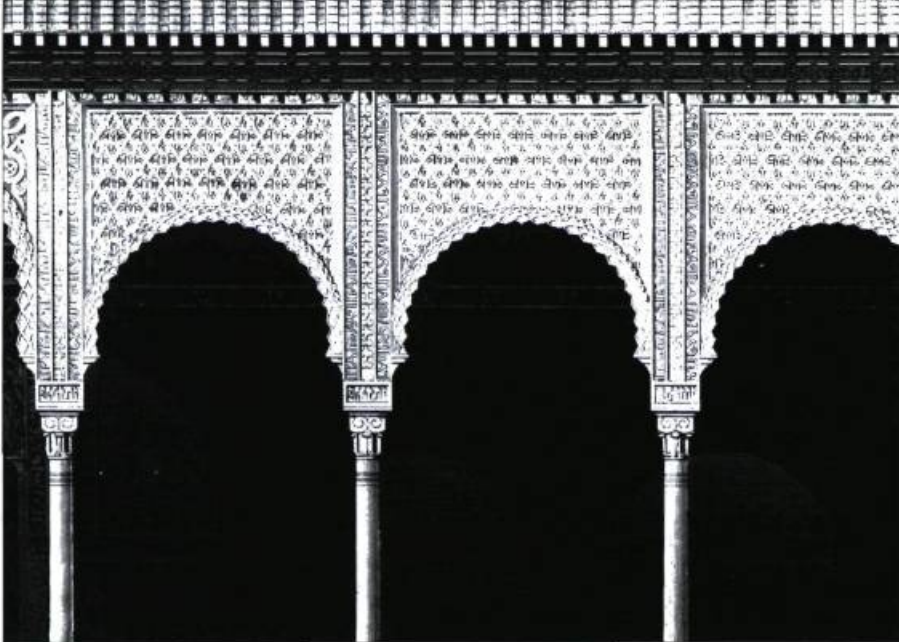
Le projet a bénéficié du parrainage de l'Unesco et implique les trois paliers gouvernementaux de l'Espagne, soit le gouvernement central, la communauté autonome d'Andalousie et les localités concernées. Il est également financé, en partie, par des fonds privés, et la fondation El Legado Andalusi assure actuellement sa gestion.

Amorcée en 1995, la diffusion du projet s'amplifie d'année en année grâce à une base collective surtout régionale et locale. La plus récente publication, *La Route du Califat*, concerne l'itinéraire compris

entre Cordoue et Grenade. La documentation est généralement offerte en trois langues (espagnol, français et anglais), et un site Internet ([www.legadoandalusi.es](http://www.legadoandalusi.es)) a été créé pour assurer une diffusion internationale.

Selon que le « voyageur » désire obtenir une vue d'ensemble ou des informations ponctuelles, il pourra consulter différentes publications. Une publication de luxe raconte comment le projet a pris forme, le situe dans sa dimension internationale et présente l'ensemble des itinéraires proposés. Un condensé de cette publication, sous forme de brochure, et un dépliant d'information générale sur lequel apparaît une carte des itinéraires sont diffusés gracieusement au public dans les kiosques d'information touristique de la région. Pour chaque itinéraire, comme le premier réalisé pour la Route du Califat, un guide pratique fera état des lieux d'intérêt et des services offerts au fil du trajet (hébergement, restauration, etc.). Un dépliant présente, sous forme





Galerie nord de la Cour des myrtes,  
gravure de J. C. Murphy.  
Source : L'héritage d'al-Andalus, Grenade,  
El Legado Andalusi, 1994

condensée, la carte des lieux et énumère succinctement les services disponibles pour un itinéraire donné. L'ensemble des municipalités présentent déjà dans un dépliant leurs lieux d'intérêt et les services que propose leur communauté. Enfin, chaque lieu d'intérêt, qu'il s'agisse d'un château, de ruines archéologiques ou de tout autre monument historique, offre un

prospectus qui renferme le plan du site et fait référence à l'itinéraire dans lequel il s'inscrit à l'intérieur du projet d'al-Andalus.

### UNE SYNERGIE DU MILIEU

Qu'est-ce qui a motivé toutes les personnes et tous les groupes concernés à s'engager dans un projet d'une telle envergure ? L'objectif premier du projet était de stimuler l'économie régionale de l'Andalousie en offrant un nouveau produit culturel pour renouveler l'industrie touristique. Par tradition, le développement touristique du pays andalou était presque exclusivement axé sur les plaisirs du soleil et de la mer pendant la belle saison (juillet et août). En créant le projet d'al-Andalus, la région allait bénéficier de deux avantages majeurs : la demande touristique pourrait s'échelonner sur toute l'année et la distribution des touristes se ferait de façon homogène à travers toute l'Andalousie.

En fait, pour les instigateurs de L'Héritage d'al-Andalus, il s'agissait de dynamiser le tissu économique des zones rurales en jetant les bases d'une commercialisation des produits régionaux. De surcroît, les auteurs affirment que leur projet répond pleinement aux objectifs décrits dans le *Plan de développement rural de l'Andalousie, un outil de gestion gouvernemental* : il permet de créer des emplois en milieu rural, d'augmenter le niveau des revenus de la région et d'améliorer les conditions de vie. Ce qui démontre qu'un projet culturel peut vraiment contribuer à stimuler l'économie d'une région, voire aider des municipalités à développer des produits d'intérêt touristique originaux.

### UN MODÈLE

L'Héritage d'al-Andalus est un projet exemplaire à plusieurs égards. D'abord, il redonne à l'Espagne musulmane une place que les manuels d'histoire avaient sublimée. Trop souvent on a assimilé cette période à la grande noirceur du Moyen-Âge européen, ce que réfute la splendeur du califat de Cordoue, l'exubérance du royaume de Séville ou le raffinement de celui de Grenade. Les Maures ont profondément marqué l'Espagne, et leur influence a eu des répercussions à travers tout l'Occident.

La valeur d'un tel projet tient aussi au fait qu'il constitue un véritable appel au respect et à la tolérance. En effet, il faut

**Des OVNI**  
au MOULIN MICHEL  
de ville Bécancour !

**Horaires estivaux :**  
du 24 juin au 2 septembre  
10h à 17h  
ENTRÉE GRATUITE  
Visites guidées – Production de farine sur meules de pierre – Expositions et animations thématiques

**Des objets Véritablement Nés de l'ingéniosité de nos ancêtres**

**Pour information :**  
(819) 298-2882

**Le Moulin Michel : on y vient par choix, on y revient par plaisir !**  
Situé au 675, boul. Bécancour (route 132), secteur Gentilly, ville de Bécancour



Gouvernement du Québec  
Ministère de la Culture  
et des Communications



Ville de Bécancour

Membre de Médiat-Muse inc.  
Mauricie / Centre du Québec

presque de l'héroïsme pour oser réhabiliter la culture musulmane dans un contexte où l'intégrisme islamique met souvent la planète en émoi. Le projet contient en outre des éléments fort impressionnants sur le plan de la coopération, qu'elle s'exerce à l'échelle internationale ou qu'elle se traduise par un partenariat entre les paliers gouvernementaux, les organismes du milieu et les individus.

Ambitieux, parce qu'il étend ses ramifications sur plusieurs continents, riche, parce qu'il accorde une place prépondérante aux vestiges du passé, à l'artisanat et au patrimoine naturel, le projet fournit aussi l'occasion d'une confrontation amicale entre le voyageur curieux et la population locale, qui donne une période cruciale de son histoire nationale à découvrir. L'identité s'en trouve réaffirmée parce que l'individu participe pleinement à l'exercice à travers son métier, son savoir-faire, son commerce.

Enfin, le projet apparaît comme un important moteur économique régional. Il constitue une réalisation éclairée, subtile et

raffinée, tout en étant motivé par des considérations ouvertement commerciales. Des alliances inusitées et heureuses sont nées entre des partenaires d'horizons variés. Le Québec pourrait-il s'inspirer d'un tel projet pour faire valoir des pans de son histoire et mettre en valeur et à profit son héritage unique? Les comparaisons que permet de faire la documentation disponible laissent la porte ouverte à toutes les audaces...

■ *Pierre Desrosiers est archéologue au ministère de la Culture et des Communications.*

*Maison fleurie de Marbella. L'itinéraire d'al-Idrisi, qui se déroule d'Algésiras à Grenade, en traversant la ville de Marbella, relie la première localité conquise par les musulmans et la dernière qu'ils abandonnèrent en 1492.*

Photo: Gisèle Colaye



CONTINUITÉ

**Vous lisez Continuité avec plaisir?**

*Abonnez-vous!*

*C'est la meilleure façon de nous dire que vous nous aimez.*

ÉDITIONS CONTINUITÉ INC.  
82, Grande Allée Ouest,  
Québec (Québec)  
Canada G1R 2G6

Téléphone : (418) 647-4525  
Télécopieur : (418) 647-6483  
Courriel: [continuite@megaquebec.net](mailto:continuite@megaquebec.net)  
<http://www.cmsq.qc.ca>

Expositions

**Maison Sir Wilfrid Laurier**  
Du 18 juin 1999 au 28 mai 2000

Portraits  
des premiers ministres  
du Canada -  
de Macdonald  
à Pearson



En complément, au **Pavillon Hôtel des Postes**,  
du 18 juin au 19 septembre 1999  
l'exposition « **PORTRAITS** » avec des œuvres d'artistes  
canadiens de grande renommée.



**Musée  
Laurier**

MAISON SIR WILFRID LAURIER  
16, rue Laurier Ouest  
Victoriaville (Québec)  
Tél. : (819) 357-8655

PAVILLON HÔTEL DES POSTES  
949, boulevard Bois-Francis Sud  
Victoriaville (Québec)  
Tél. : (819) 357-2185